

Observaciones generales
(General observations)

-Es responsabilidad del usuario la correcta utilización del equipo. El tiempo de los resultados informados en este documento se basa en las características técnicas de los instrumentos de medición y las condiciones de uso de los mismos.
(It is the responsibility of the user to use the equipment correctly. The time of the results reported in this document is based on the technical characteristics of the measuring instruments and the conditions of use of the same.)

-Los resultados de la calibración se expresan en términos de la incertidumbre.
(The results of the calibration are expressed in terms of uncertainty.)

-Los resultados y niveles de incertidumbre se expresan en términos de la calibración de los instrumentos de medición en la hoja 1.
(The results and levels of uncertainty are expressed in terms of the calibration of the measuring instruments on page 1.)

-Los resultados se expresan en términos de la exactitud de los patrones nacionales.
(The results are expressed in terms of the accuracy of the national standards.)

-La incertidumbre se expresa en términos de la ley de los errores, que asegura un nivel de confianza del 95%.
(The uncertainty is expressed in terms of the law of errors, which ensures a confidence level of 95%.)

-La incertidumbre de medida se estima de acuerdo a la norma ISO 9001:2002 para la expresión de la incertidumbre en las mediciones.
(The measurement uncertainty is estimated according to the ISO 9001:2002 standard for the expression of measurement uncertainty.)

Descripción del método
(Description of the method)

-La calibración se realiza en el laboratorio de calibración de la empresa.
(The calibration is performed in the company's calibration laboratory.)

-La repetibilidad se determina a partir de los resultados de las mediciones. Se toma el promedio de los resultados de las 3 mediciones.
(The repeatability is determined from the results of the measurements. The average of the results of the 3 measurements is taken.)

-En el caso de los instrumentos de medición digital, la incertidumbre de medición se expresa en términos de la resolución de los instrumentos. En el caso de los instrumentos de medición analógico, la incertidumbre de medición se expresa en términos de la resolución de los instrumentos.
(In the case of digital measuring instruments, the measurement uncertainty is expressed in terms of the resolution of the instruments. In the case of analog measuring instruments, the measurement uncertainty is expressed in terms of the resolution of the instruments.)

-La incertidumbre de la calibración se expresa en términos de la incertidumbre de los patrones nacionales.
(The calibration uncertainty is expressed in terms of the uncertainty of the national standards.)

-La incertidumbre de la calibración se expresa en términos de la incertidumbre de los patrones nacionales.
(The calibration uncertainty is expressed in terms of the uncertainty of the national standards.)

